



SIRT10011319193

## Ersatzteil-Lieferschein Dispatch Note

**SIRT10011319193**

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenaucher Str. 80, D-91056 Erlangen

Siemens S.p.A.

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 22.06.2025

DIVISION SDF CS RC

P.O. Box 17154

Bestellnummer / Order No.

I-20170 MILANO



Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No.



<b>Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No.</b> 4500711271	<b>Org-ID Besteller</b> <b>Org-ID Orderer</b> A1603042	<b>Bestellnummer</b> <b>Order No.</b> 4521776283
<b>Ansprechpartner Besteller / Orderer Contact Person</b> Siemens Ital / Simona. Grassi Tel:+390224324680 EMail:grassi.simona@siemens.com	<b>Bz-Datum</b> <b>Order Date</b> 29.05.2025	<b>Org-ID Lieferer</b> <b>Supplier No.</b> A4014410
<b>Versandanschrift / Ship to address</b> MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO BA	<b>Versandart · Freivermerk · Verpackungsart · Route</b> <b>Mode of dispatch · Freight term · Packing · Route</b> by truck Ludwig Peetz, Spedition un Incoterms: DDP MODUGNO  Colli: 1  ITM04	
<b>Ansprechpartner Lieferer / Supplier Contact Person</b> DI MC MTS MF-GWE SR 3 Ersatzteilzentrum/Spare Part Center Tel:+49 09131/981234 EMail:ersatzteilzentrum.mc.aud@siemens.com	<b>Gesamtgewicht / Total Weight</b> Netto/Net: 0,250 KG Brutto/Gross: 0,460 KG	

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
--------------------------	--	-------------------------------	-------------------------------

**Achtung Sendung enthält Gefährliche Güter / Attention shipment  
contains Dangerous Goods.**  
Pos./Item No. 000001

When opening the module / breaking the seal, this entails costs when returning the unit!

Routing address  
Gebrueder Weiss GmbH  
Donaustr. 126  
90451 Nuernberg

Ordering customer:  
MAGNA PT SPA  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

*Simona*

**MAGNA**  
Cod.For. 91015014  
**02 LUG. 2025**  
"Ricevuto con riserva e verifica"  
Firma Simona  
L'addizionale

# SIEMENS

Lieferschein  
Dispatch Note  
SIRT10011319193

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 22.06.2025

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenaaracher Str. 80, D-91056 Erlangen

Pos./Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
-------------------------	--	-------------------------------	-------------------------------

Our VAT-ID : DE129274202

M A R K I N G

5180 SIEMENS S.P.A.

ORGID: A1603042

PURCH. ORG.: 50A0 SIEMENS ITALIA SD

I

SAP PO: 4521776283

1 (000002)	6FC5348-0AA02-0AA0 Cust. Part no.: 6FC5348-0AA02-0AA0 EAN:	1 PC	0,250
---------------	--	---------	-------

UPC:040892744774 

internal: A5E00204411 



RKZ: G \*Spare part\* SINUMERIK/SIMOTION double fan/battery module for NCU 7x0 or D445-1/D4x5-2 incl. battery duty to supply information according to article 33, REACH regulation: the product contains the following substance from the candidate list in concentrations exceeding 0.1% by weight: 1,2 dimethoxyethane; ethylene glycol dimethyl ether (EGDME) (CAS110-71-4)

**UN-Nr: UN3091**

**Lithium metal batteries**

**Class: 9**

**Special Provision: PI970 Part II**

**Lithium Metal batteries in compliance with Section II of PI 970**

**Non-rechargeable, 1 battery/equipment,**

**No class 9 transport**

**Not restricted SP 188 ADR/RID/IMDG CODE**

HS Code: 84145925

AL: N ECCN: N

Country of origin: DE Germany

PUL: --

PREF-Y:

PREF-N: XK GB IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS

MA DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV

NI. CR PA CO EC PE CL LB IL JO VN SG KR JP

M-Item : 

Cust. Part no.: 

Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions.

These items are controlled by the U.S. Government (when labeled with #ECCN# unequal #N#) and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred,

Pos./Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
-------------------------	--	-------------------------------	-------------------------------

or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. Items labeled with "AL# unequal "N# are subject to European / national export authorization. Items without label or with label "AL:N" / "ECCN:N" or label "AL:9X9999" / "ECCN: 9X9999" may require authorization from responsible authorities depending on the final end-use, or the destination.

**Supplier's declaration for products having preferential origin status Regulation (EU) 2015/2447**

**DECLARATION**

I, the undersigned, declare that the goods listed on this document and marked with PREF-Y: and ISO alpha2 code 1) for each agreement country originate in the country indicated in PUL and satisfy the rules of origin/REVISED RULES \*) governing preferential trade with the countries specified in PREF-Y: 2)

I declare that: No cumulation applied. 3)

I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Erlangen, 22.06.2025, Siemens AG, DI MC, Frauenaauracher Str.80, 91056 Erlangen

i.V. Günter Friederich

Senior Customs Expert

i.V. Andreas Pohle

Senior Customs Expert

This supplier's declaration was generated automatically and is valid without a signature. It has the same effect as with a handwritten signature.

1) The country codes in PUL and PREF-Y: correspond to the "ISO alpha2" country codes (in accordance with international standard ISO 3166). In field "PUL" the following countries: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK signify - European Community (CE) for Algeria, Chile, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Mexico, Tunisia, Türkiye - European Union (EU) for all other preferential agreement member states.

AL = Albania, BA = Bosnia and Herzegovina, CA = Canada, CH = Switzerland, CL = Chile, DZ = Algeria, EG = Egypt, GB = Great Britain, GE = Georgia, IL = Israel, IS = Iceland, JO = Jordan, JP = Japan, KR = South Korea, LB = Lebanon, LI = Liechtenstein, MA = Morocco, ME = Montenegro, MD = Moldova, MK = Macedonia, MX = Mexico, NO = Norway, RS = Serbia, SG = Singapore, TN = Tunisia, TR = Türkiye, UA = Ukraine, VN = Vietnam, XK = Kosovo, AND (Andean Community): CO = Colombia, EC = Ecuador, PE = Peru, CAM (Central America): CR = Costa Rica, SV = El Salvador, GT = Guatemala, HN = Honduras, NI = Nicaragua, PA = Panama, SADC (Southern Africa): BW = Botswana, LS = Lesotho, MZ = Mozambique, NA = Namibia, SZ = Swaziland, ZA = South Africa

2) Products with the identifier PREF-N: and ISO alpha2 country code are **not** preferential originating products vis-à-vis the particular countries specified. The product specific indicator "Country of Origin" or "LKZ" is the "non preferential country of origin" as described in Art. 59-63 UCC, Art. 31-36 DA, Art. 57-59 IA

3) relates only to the EUR-MED countries: AL, BA, CH, DZ, EG, GE, JO, IL, IS, JO, LI, MA, MD, ME, MK, NO, RS, TN, TR, XK

\*) Revised rules only apply to the countries: AL, BA, CH, GE, JO, LI,

IS, MD, ME, MK, NO, RS, TN, UA, XK

V1.37

WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322

**EU Declaration of Conformity according to directives 2006/42/EC**

Product designations: SIMODRIVE, MASTERDRIVES, POSMO, SINAMICS, SINUMERIK, SIMOTION

The supplied products that are subject of 2006/42/EC (safety products) fulfill the requirements of standard EN 61800-5-1 and EN61800-5-2.

The safety-related components fulfill at least the requirements of category 3 according to ISO 13849. The products supplied are intended exclusively for installation in a machine.

Commissioning is prohibited until it has been established that the end product conforms with directive 2006/42/EC. information.

All safety instructions in the associated product documentation must be observed and given to the end user for his/her information.

sgd Mr. Andreas Schöppler DI MC QM&EHS

sgd Mr. Dirk Vielsäcker DI MC TT1

# SIEMENS

Lieferschein  
Dispatch Note  
SIRT10011319193

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 22.06.2025

SIEMENS AG Logistic Center, Fraunauracher Str. 80, D-91056 Erlangen

Pos./Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit-/Unit	Gewicht in KG Weight in KG		
<b>Packinglist</b>					
QTY	packing	L / D / H cm	gross-KG	net-kg	colli-nr
1	carton	38/ 26/ 20	0,460	0,250	001
Colli-Nr	Pos/Item	Menge/Quantity			
001	000002	6FC5348-0AA02-0AA0		1 ST	